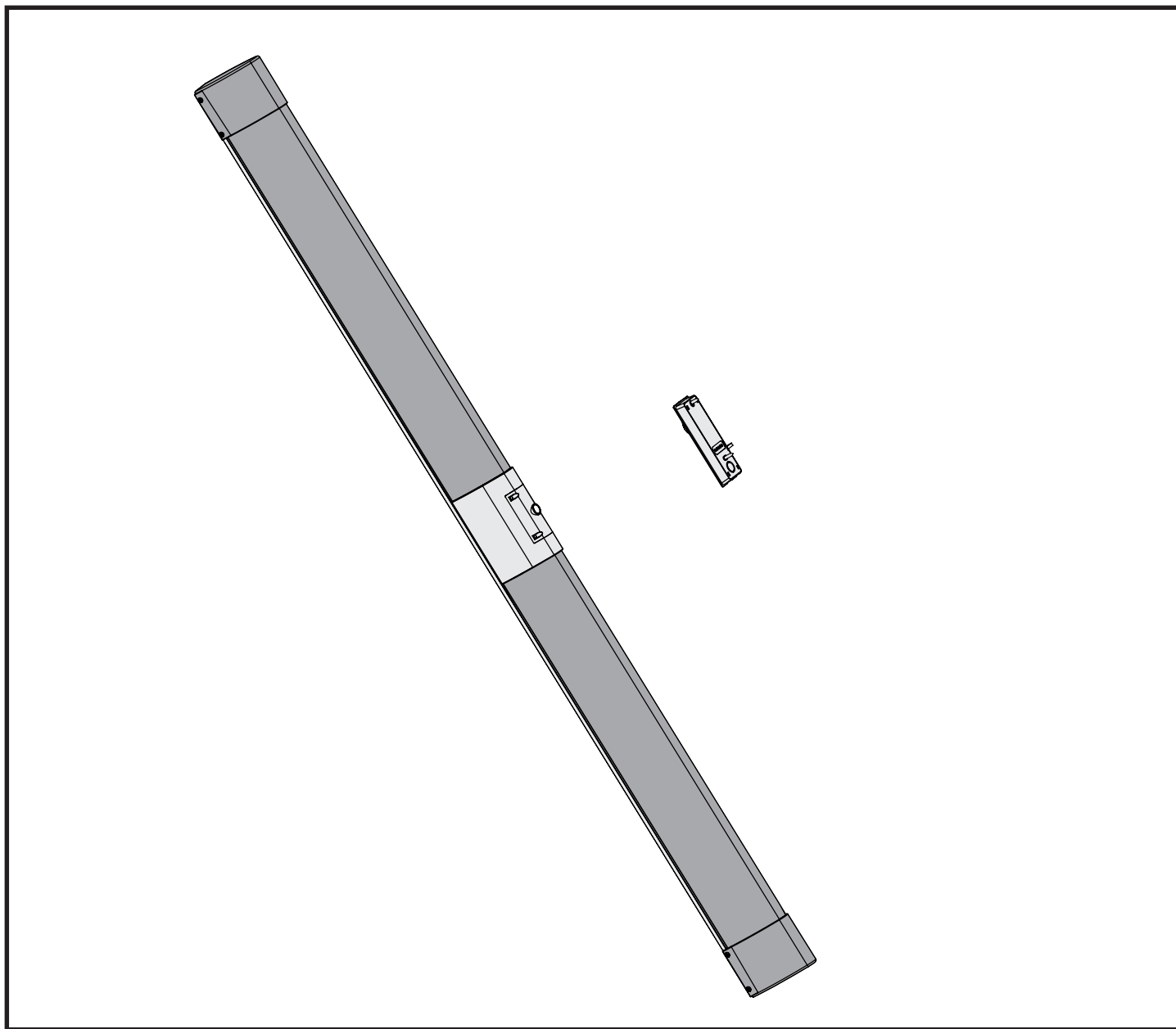


COSTA DI SICUREZZA

OTTICA



GENIUS[®]

**COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= UNI EN ISO 9001/2000 =**

CE

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE OBBLIGHI GENERALI PER LA SICUREZZA

- ATTENZIONE! È importante per la sicurezza delle persone seguire attentamente tutta l'istruzione. Una errata installazione o un errato uso del prodotto può portare a gravi danni alle persone.**
- Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.
- I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.
- Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente indicato potrebbe pregiudicare l'integrità del prodotto e/o rappresentare fonte di pericolo.
- GENIUS declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio o diverso da quello per cui l'automatismo è destinato.
- Non installare l'apparecchio in atmosfera esplosiva: la presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Gli elementi costruttivi meccanici devono essere in accordo con quanto stabilito dalle Norme EN 12604 e EN 12605.
Per i Paesi extra-CEE, oltre ai riferimenti normativi nazionali, per ottenere un livello di sicurezza adeguato, devono essere seguite le Norme sopra riportate.
- GENIUS non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.
- L'installazione deve essere effettuata nell'osservanza delle Norme EN 12453 e EN 12445. Il livello di sicurezza dell'automazione deve essere C+D.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'impianto, togliere l'alimentazione elettrica e scollegare le batterie.
- Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automazione un interruttore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm. È consigliabile l'uso di un magnetotermico da 6A con interruzione onnipolare.
- Verificare che a monte dell'impianto vi sia un interruttore differenziale con soglia da 0,03 A.
- Verificare che l'impianto di terra sia realizzato a regola d'arte e collegarvi le parti metalliche della chiusura.
- L'automazione dispone di una sicurezza intrinseca antischiacciamento costituita da un controllo di coppia. E' comunque necessario verificarne la soglia di intervento secondo quanto previsto dalle Norme indicate al punto 10.
- I dispositivi di sicurezza (norma EN 12978) permettono di proteggere eventuali aree di pericolo da **Rischi meccanici di movimento**, come ad Es. schiacciamento, convogliamento, cesoiamento.
- Per ogni impianto è consigliato l'utilizzo di almeno una segnalazione luminosa nonché di un cartello di segnalazione fissato adeguatamente sulla struttura dell'infisso, oltre ai dispositivi citati al punto "16".
- GENIUS declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automazione, in caso vengano utilizzati componenti dell'impianto non di produzione GENIUS.
- Per la manutenzione utilizzare esclusivamente parti originali GENIUS.
- Non eseguire alcuna modifica sui componenti facenti parte del sistema d'automazione.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento manuale del sistema in caso di emergenza e consegnare all'Utente utilizzatore dell'impianto il libretto d'avvertenze allegato al prodotto.
- Non permettere ai bambini o persone di sostare nelle vicinanze del prodotto durante il funzionamento.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini radiocomandi o qualsiasi altro datore di impulso, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente.
- Il transito tra le ante deve avvenire solo a cancello completamente aperto.
- L'Utente utilizzatore deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato.
- Tutto quello che non è previsto espressamente in queste istruzioni non è permesso.

IMPORTANT NOTICE FOR THE INSTALLER GENERAL SAFETY REGULATIONS

- ATTENTION! To ensure the safety of people, it is important that you read all the following instructions. Incorrect installation or incorrect use of the product could cause serious harm to people.**
- Carefully read the instructions before beginning to install the product.
- Do not leave packing materials (plastic, polystyrene, etc.) within reach of children as such materials are potential sources of danger.
- Store these instructions for future reference.
- This product was designed and built strictly for the use indicated in this documentation. Any other use, not expressly indicated here, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger.
- GENIUS declines all liability caused by improper use or use other than that for which the automated system was intended.
- Do not install the equipment in an explosive atmosphere: the presence of inflammable gas or fumes is a serious danger to safety.
- The mechanical parts must conform to the provisions of Standards EN 12604 and EN 12605.
For non-EU countries, to obtain an adequate level of safety, the Standards mentioned above must be observed, in addition to national legal regulations.
- GENIUS is not responsible for failure to observe Good Technique in the construction of the closing elements to be motorised, or for any deformation that may occur during use.
- The installation must conform to Standards EN 12453 and EN 12445. The safety level of the automated system must be C+D.
- Before attempting any job on the system, cut out electrical power and disconnect the batteries.
- The mains power supply of the automated system must be fitted with an all-pole switch with contact opening distance of 3mm or greater. Use of a 6A thermal breaker with all-pole circuit break is recommended.
- Make sure that a differential switch with threshold of 0.03 A is fitted upstream of the system.
- Make sure that the earthing system is perfectly constructed, and connect metal parts of the means of the closure to it.

- The automated system is supplied with an intrinsic anti-crushing safety device consisting of a torque control. Nevertheless, its tripping threshold must be checked as specified in the Standards indicated at point 10.
- The safety devices (EN 12978 standard) protect any danger areas against **mechanical movement Risks**, such as crushing, dragging, and shearing.
- Use of at least one indicator-light is recommended for every system, as well as a warning sign adequately secured to the frame structure, in addition to the devices mentioned at point "16".
- GENIUS declines all liability as concerns safety and efficient operation of the automated system, if system components not produced by GENIUS are used.
- For maintenance, strictly use original parts by GENIUS.
- Do not in any way modify the components of the automated system.
- The installer shall supply all information concerning manual operation of the system in case of an emergency, and shall hand over to the user the warnings handbook supplied with the product.
- Do not allow children or adults to stay near the product while it is operating.
- Keep remote controls or other pulse generators away from children, to prevent the automated system from being activated involuntarily.
- Transit through the leaves is allowed only when the gate is fully open.
- The user must not attempt any kind of repair or direct action whatever and contact qualified personnel only.
- Anything not expressly specified in these instructions is not permitted.

CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR RÈGLES DE SÉCURITÉ

- ATTENTION! Il est important, pour la sécurité des personnes, de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou un usage erroné du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes.**
- Lire attentivement les instructions avant d'installer le produit.
- Les matériaux d'emballage (matière plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger.
- Conservé les instructions pour les références futures.
- Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
- GENIUS décline toute responsabilité qui dériverait d'usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné.
- Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Les composants mécaniques doivent répondre aux prescriptions des Normes EN 12604 et EN 12605.
Pour les Pays extra-CEE, l'obtention d'un niveau de sécurité approprié exige non seulement le respect des normes nationales, mais également le respect des Normes susmentionnées.
- GENIUS n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique dans la construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
- L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445. Le niveau de sécurité de l'automatisme doit être C+D.
- Couper l'alimentation électrique et déconnecter la batterie avant toute intervention sur l'installation.
- Prévoir, sur le secteur d'alimentation de l'automatisme, un interrupteur onnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. On recommande d'utiliser un magnétothermique de 6A avec interruption onnipolaire.
- Vérifier qu'il y ait, en amont de l'installation, un interrupteur différentiel avec un seuil de 0,03 A.
- Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
- L'automatisme dispose d'une sécurité intrinsèque anti-écrasement, formée d'un contrôle du couple. Il est toutefois nécessaire d'en vérifier le seuil d'intervention suivant les prescriptions des Normes indiquées au point 10.
- Les dispositifs de sécurité (norme EN 12978) permettent de protéger des zones éventuellement dangereuses contre les **Risques mécaniques du mouvement**, comme l'écrasement, l'achèvement, le cisaillement.
- On recommande que toute installation soit dotée au moins d'une signalisation lumineuse, d'un panneau de signalisation fixé, de manière appropriée, sur la structure de la fermeture, ainsi que des dispositifs cités au point "16".
- GENIUS décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production GENIUS.
- Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces GENIUS originales.
- Ne jamais modifier les composants faisant partie du système d'automatisme.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'Usager qui utilise l'installation les "Instructions pour l'Usager" fournies avec le produit.
- Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement.
- Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
- Le transit entre les vantaux ne doit avoir lieu que lorsque le portail est complètement ouvert.
- L'Usager qui utilise l'installation doit éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
- Tout ce qui n'est pas prévu expressément dans ces instructions est interdit.

ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR REGLAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD

- ATENCIÓN! Es sumamente importante para la seguridad de las personas seguir atentamente las presentes instrucciones. Una instalación incorrecta o un uso impropio del producto puede causar graves daños a las personas.**
- Lean detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto.
- Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
- Guarden las instrucciones para futuras consultas.
- Este producto ha sido proyectado y fabricado exclusivamente para la utilización indicada en el presente manual. Cualquier uso diverso del previsto podría perjudicar el funcionamiento del producto y/o representar fuente de peligro.

INDEX

1. DESCRIPTION AND TECHNICAL SPECIFICATIONS	pag.8
2. DIMENSIONS	pag.8
3. OPERATION	pag.9
4. ACCESSORIES	pag.9
5. INSTALLING THE DEVICE	pag.9
5.1. TYPES OF INSTALLATION	pag.9
5.2. POSITIONING AND SIZING THE COMPONENTS	pag.10
5.3. INSTALLATION SEQUENCE	pag.10
6. ELECTRICAL CONNECTIONS	pag.12
7. OPERATING DIAGNOSTICS	pag.12

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: GENIUS S.p.A.
Address: Via Padre Elzi, 32 - 24050 - Grassobbio - Bergamo - ITALY
Declares that: The opto-electronic active protection device ,
• conforms to the essential safety requirements of the following ECC directives:

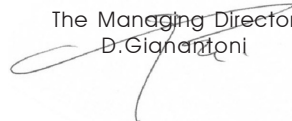
EN 12978 - Category 2
73/23/EEC and subsequent amendment 93/68/EEC.
89/336/EEC and subsequent amendment 92/31/EEC and 93/68/EEC

Additional information:



This product underwent a test in a typical, uniform configuration (all products manufactured by GENIUS S.p.A):

Grassobbio, 01-06-2006.

The Managing Director
D. Gianantoni



WARNINGS

- **Attention! For the safety of people, it is important that all the instructions be carefully observed.**
 - Incorrect installation or incorrect use of the product could cause serious harm to people.
- Carefully read the instructions before beginning to install the product and keep them for future reference.
- The symbol  indicates notes that are important for the safety of persons and for the good condition of the automated system
- The symbol  draws your attention to the notes on the characteristics or operation of the product.

SAFETY OPTICAL EDGE

1. DESCRIPTION AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

These instructions are valid for the SAFETY OPTICAL EDGE

The optical edge is a safety device conforming to European Standard EN 12978 category 2, and was designed to protect the primary edge (for opening and closing) of the mobile leaf of a sliding gate.

Furthermore, it simultaneously performs the functions of a photocell (EN 12453 C + D).



For installation and operation, scrupulously adhere to these instructions. Do not use them for any other purpose.

The safety optical edge consists of a mobile and a fixed part:

- The mobile part includes two emitting units (Fig. 1 ref. ③ and ⑦) located at the ends of a rubber profile (Fig. 1 ref. ④ and ⑥) and a receiver-transmitter (Fig. 1 ref. ⑤) located in an intermediate position. All these units operate on lithium batteries mod. AA.
- The rubber profile is sustained by a special support in aluminium (Fig. 1 ref. a).
- The fixed part consists of a receiver (Fig. 1 ref. ⑨) whose function is to communicate with the equipment and to signal (with LEDs) the state of the device to the user.

TAB. 1 GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS

SAFETY OPTICAL EDGE	
Operating ambient temperature [°C]	-40 to +55
Protection class (IP)	55
Sensitive edge detection time (msec)	30
Photocell detection time (msec)	90
Edge maximum height (m)	2.5
Maximum width of access point (m)	15
Certification	EN12978 cat. 2

TAB. 2 TECHNICAL SPECIFICATIONS OF MOBILE TRANSMITTER

MOBILE TRANSMITTER - ③ and ⑦	
Lithium batteries power supply	2 x 1.5 V. mod. AA
Time range (years)	~3
Remaining operating time following batt. signal (months)	2 (min.)
Maximum distance from receiver/transmitter (m)	2.5

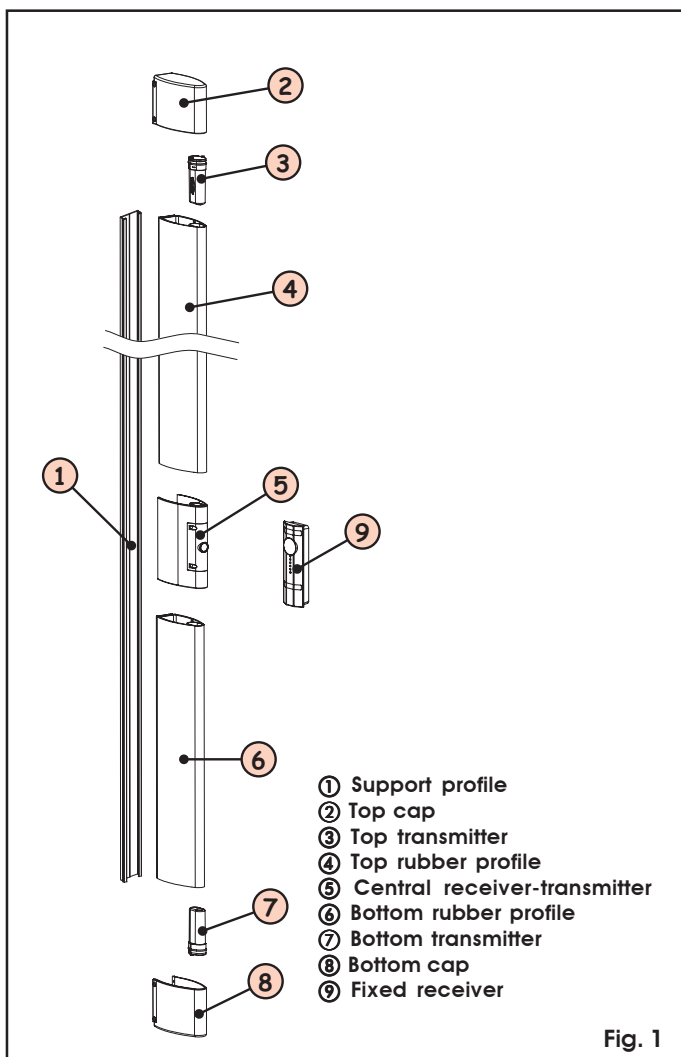
TAB. 3 TECHNICAL SPECIFICATIONS OF MOBILE RECEIVER-TRANSMITTER

MOBILE RECEIVER-TRANSMITTER - ⑤	
Lithium batteries power supply	2 x 1.5 V. mod. AA
Time range (years)	~3 2 (min.)
Remaining operating time following batt. signal (months)	2
Maximum distance from fixed receiver (m)	15

TAB. 4 TECHNICAL SPECIFICATIONS OF FIXED RECEIVER

FIXED RECEIVER - ⑨	
Power supply (Vdc)	24
Operating ambient temperature [°C]	-40 to +55
Type of output contacts	1 N.C.

ENGLISH



2. DIMENSIONS

i dimensions in mm

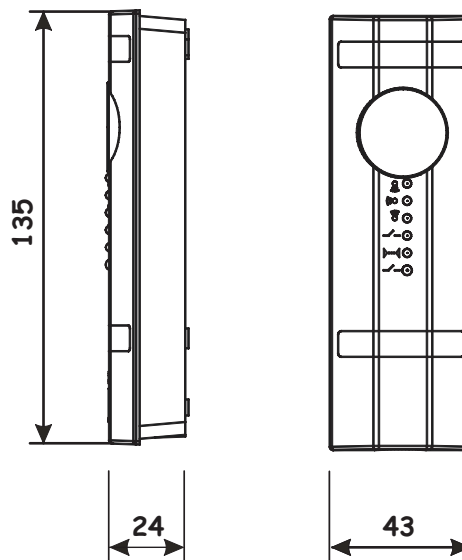
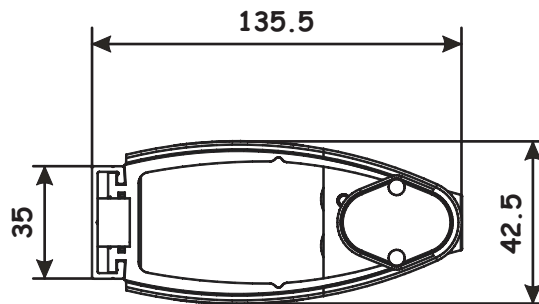
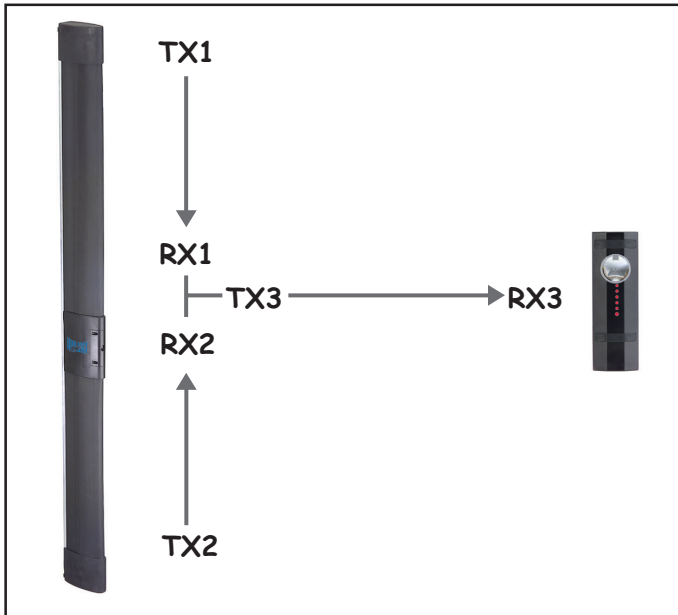


Fig. 2

3. OPERATION

The infra-red ray transmitters (TX1 and TX2), inside the sensitive edge, communicate with the central receiver-transmitter which, in turn, communicates with the fixed receiver (RX3). The interruption of the light beam between emitter and receiver on the mobile part (following impact against the deformable profile) or the interruption of the light beam between the mobile receiver-transmitter and the fixed receiver triggers the safety edge.



4. ACCESSORIES

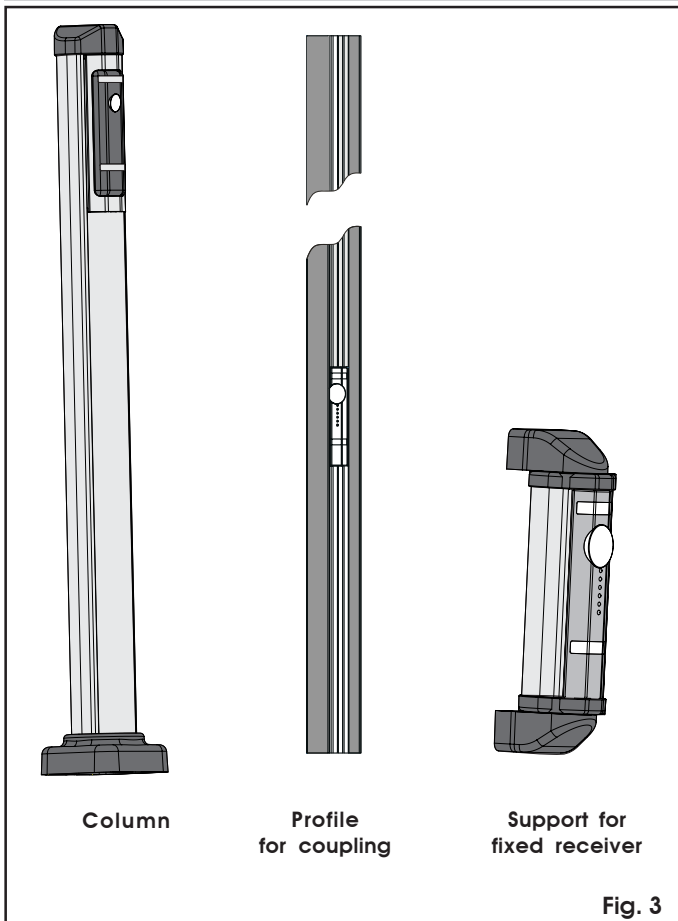


Fig. 3

5. INSTALLING THE DEVICE

5.1. TYPES OF INSTALLATION

The fixed receiver can be installed by using various solutions, according to the type of sliding gate. The following types of installations can be made with the help of the accessories shown in Fig. 3:

- 1) The gate and pillar **are** on the same axis.
 - the receiver is installed directly on the pillar without any accessory, on the wall (Fig. 4 ref. A) or embedded (Fig. 4 ref. B). For installation, see par.5.3.4.
 - the receiver is installed inside the coupling profile (Fig. 4 ref. C). For installation, see the accessory's instructions, par.5.3.5.
- 2) The gate and pillar **are not** on the same axis.
 - the receiver is installed on the column (Fig. 4 ref. D). For installation, see the accessory's instructions.
 - the receiver is installed on the adjustable support (Fig. 4 ref. E). For installation, see the accessory's instructions.

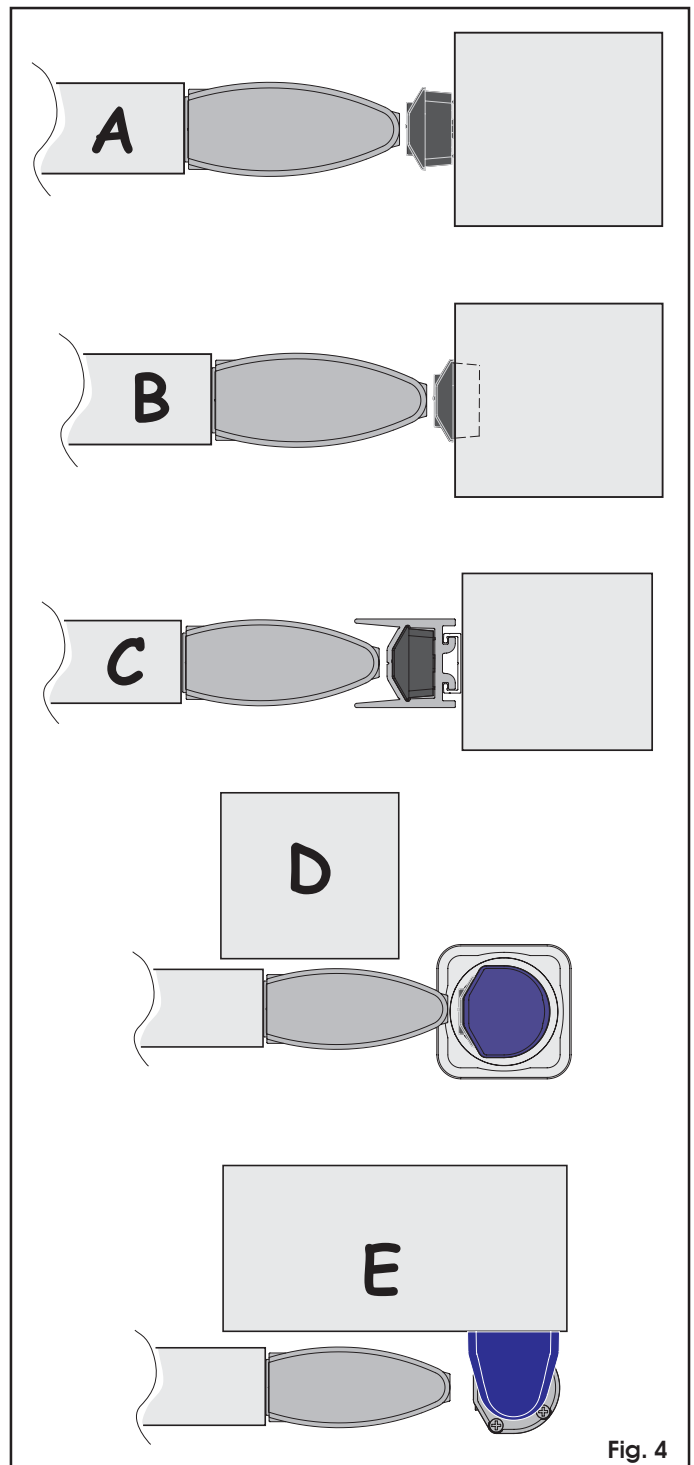


Fig. 4

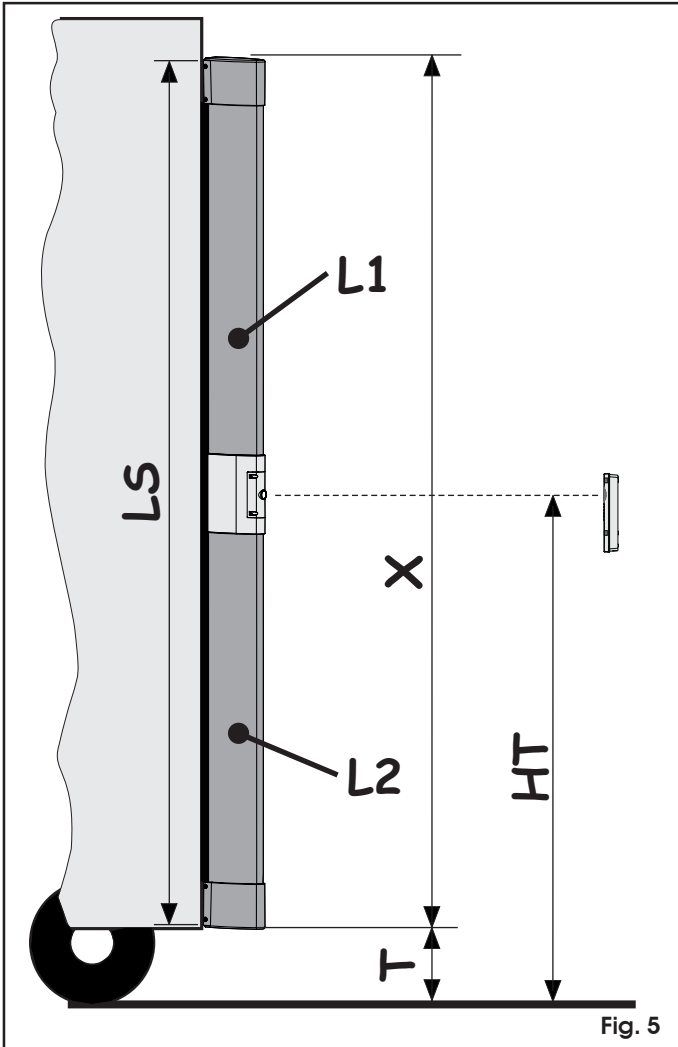
5.2. POSITIONING AND SIZING THE COMPONENTS

When you have chosen the type of installation for the fixed receiver, size the components as described below.

5.2.1. POSITIONING THE FIXED RECEIVER

When the fixed receiver is **not** installed on the column, position it so that the lens on the front panel (Fig. 8 ref. ①) is 50-55 cm off the ground. (HT see Fig. 5):

5.2.2. SIZING THE RUBBER PROFILES



The rubber profile is supplied as a single piece, with a length of 2.5m.

To correctly size the top and bottom rubber profiles, use the formulas below (all dimensions are in millimeters).

We advise you to cut the rubber profile cleanly and precisely.

Bottom Rubber profile **L2**:

$$L2 = HT - T - 63.5$$

where:

HT= Height between lens of fixed receiver and ground.

T = Distance from ground to finished edge.

Dimension **T** must not be less than 40 mm. If this dimension were smaller, it would be impossible to install the bottom cap and, therefore, the installation would be incomplete.

Top Rubber profile **L1**:

$$L1 = X + T - HT - 63.5$$

where:

X = Total length of finished edge (max. 2500 mm)

T = Distance from ground to finished edge.

HT = Height between lens of fixed receiver and ground.

5.2.3. SIZING THE SUPPORT PROFILE

The support profile in aluminium must be cut using the following formula:

$$LS = X - 16$$

where:

X = Total length of finished edge (max. 2500 mm).

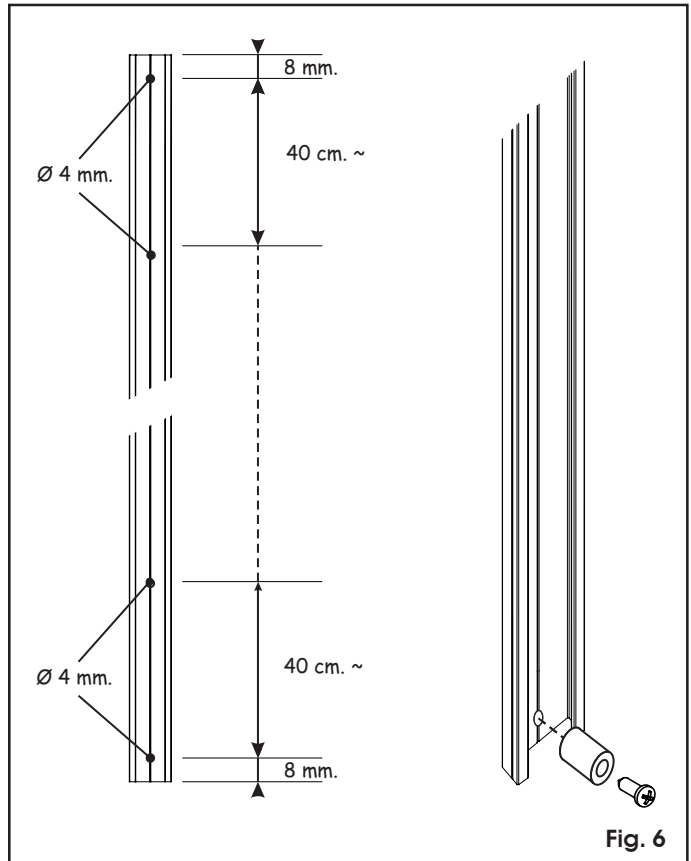
5.3. INSTALLATION SEQUENCE

5.3.1. INSTALLING THE SUPPORT PROFILE

- Precisely drill a 4 mm diam. hole at 8 mm from each end of the support profile (fig. 6).

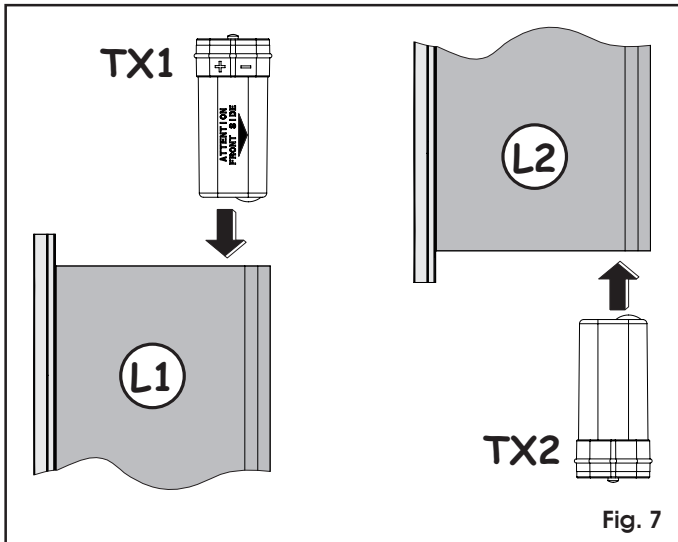
These two holes will be used for fastening the support spacers (fig. 6 ref. ①).

- Centre the support profile with respect to the edge to be protected, leaving 8 mm at each end.
- Drill further 4 mm diam. intermediate holes, in steps of about 40 cm (fig. 6).
- Use the holes to secure the support profile, making sure of the following:
 - Fit the support spacer in the lower hole (fig. 6 ref. ①).
 - Leave the top hole free (the support spacer will be installed later on).
 - Use screws/expansion plugs suitable for the leaf construction material.



5.3.2. INSTALLING THE RUBBER PROFILES AND THE RECEIVER/ TRANSMITTER.

- Fit the batteries (supplied standard) in the top and bottom transmitters, observing correct polarity (TX1 and TX2 Fig. 7).
- Fit the transmitters on the ends of the rubber profiles, observing the direction indicated in Fig. 7, with the lens on the front detection border of the edge.
- Fit the bottom rubber profile, sliding it downward along the support profile, and taking it in contact against the lower support spacer.
- Fit the receiver-transmitter so that the logo is not overturned, sliding it downward along the support profile, until the rigid coupling is fully inserted in the rubber profile. Check if the rubber profile and the receiver-transmitter are in contact with each other.



- Fit the top rubber profile, sliding it downward along the support profile, making sure that the rigid coupling is fully inserted in the rubber profile. Check if the rubber profile and the receiver-transmitter are in contact with each other.
- Secure the support spacer in the top hole which had been left free.

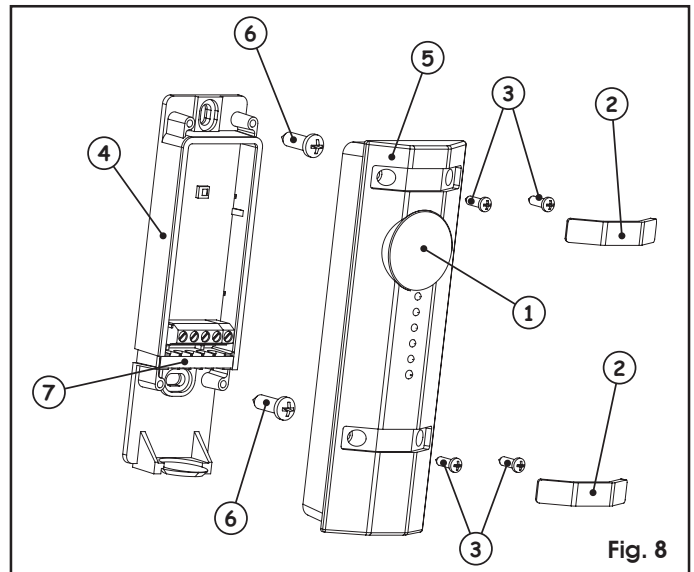
5.3.3. INSTALLING THE CLOSING CAPS

Fit the closing caps, checking if they are in contact with the rubber profiles, and secure them with the self-tapping screws (supplied standard) in the pre-drilled holes.

5.3.4. INSTALLING THE FIXED RECEIVER

Position the receiver so that the lens on the front panel (Fig. 8 ref. ①) is 50-55 cm from the ground (**HT** see Fig. 5):

- Separate the bottom (Fig. 8 ref. ④) from the front panel (Fig.8 ref. ⑤)

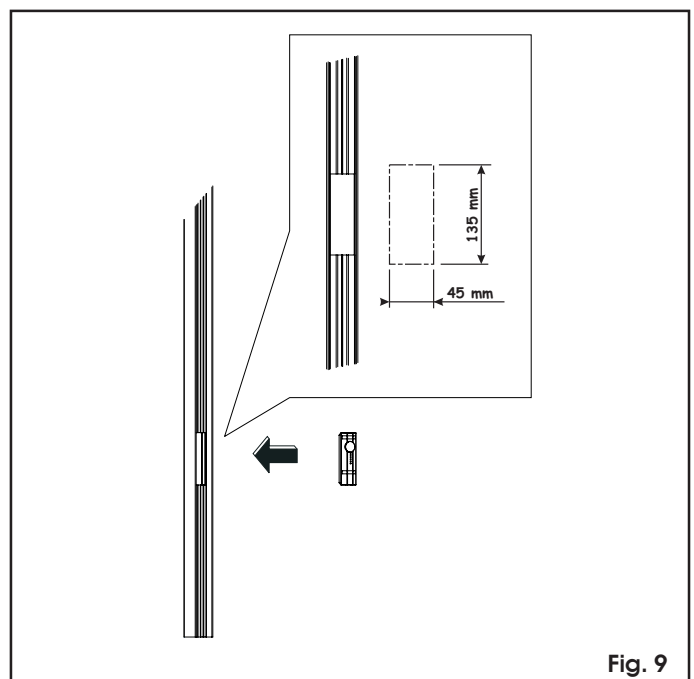


- Mark, for drilling the holes, the two screw securing points (Fig. 8 ref. ⑥) - screws not supplied.
- Using adequate screws and expansion plugs, secure the bottom of the receiver (Fig. 8 ref. ④)
- Make the electrical connections as shown in Chap.6, using the rubber cable gripper (Fig.8 Ref. ⑦)
- Assemble the front cover (Fig. 8 ref. ⑤) to the bottom (Fig. 8 ref. ④), using the supplied screws (Fig. 8 ref. ③)
- Finish installing the receiver, by fitting the rubber protective devices (Fig. 8 ref. ②) on the screws.
- Connect the device using - for cable routing - the facility in the lower part of the receiver.

5.3.5. INSTALLING THE COUPLING PROFILE

The coupling profile and its aluminium profile must be cut to at least the same length as the finished edge (dimension X in Fig. 5).

- We advise you to cut the coupling profile cleanly and precisely.




- If you use this profile to install the fixed receiver, you must cut the front rubber element to create a niche for housing the receiver at a height of 50 - 55 cm off the ground, using the supplied drilling template (see Fig. 9).
- Drill a series of 4 mm diam. intermediate holes on the aluminium profile, in steps of about 40 cm.
- Rest the aluminium profile on the pillar and, to secure it, use the holes you drilled.

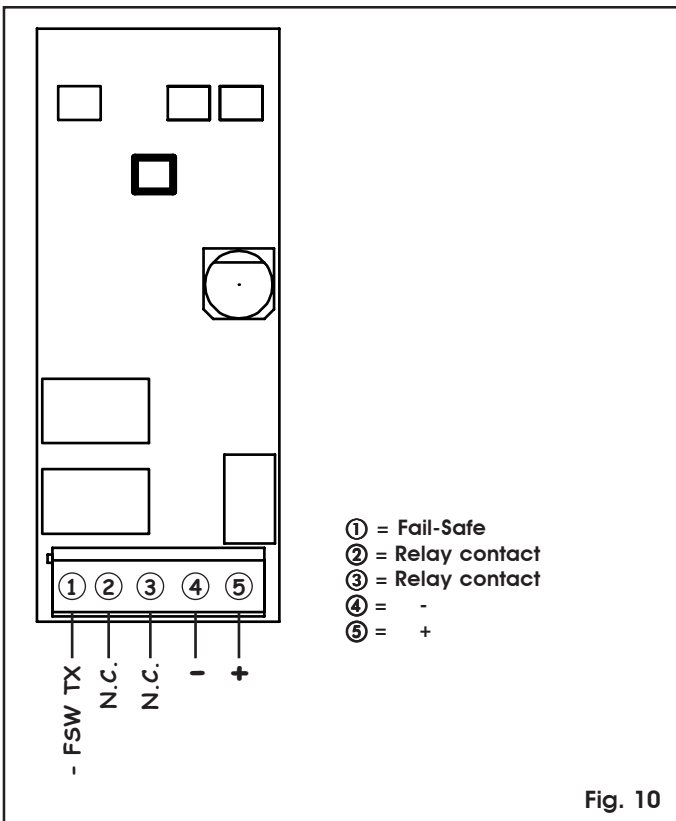
Move the gate manually and check if, in closed position the safety edge is positioned on the aluminium profile.

- Insert the rubber coupling profile downward in the aluminium profile, until the niche reaches the height suitable for positioning the fixed receiver.
- While moving the gate manually, check if - in closing position - the edge penetrates inside the rubber coupling profile.
- Prepare the cables for the electrical connection, using the niche made on the coupling profile (Fig.9).
- Place the electrical cables inside the coupling profile, and make them exit from the lower part.
- Secure the fixed receiver (par. 4.3.4)
- Finish the installation by fitting the closing caps on the ends of the coupling profile.

6. ELECTRICAL CONNECTIONS

Make the electrical connections on the terminal-board of the fixed receiver, consulting the lay-outs in the instructions of the control units, in the different configurations.

 **If using equipment without a FAIL SAFE input, you must connect terminal ① to terminal ④ of the fixed receiver.**



7. OPERATING DIAGNOSTICS

The 6 LEDs on the fixed receiver make it possible to diagnose installation and correct operation of all the devices of safety optical edge.

Correct operation and installation is signalled by all 6 LEDs lighting up on steady beam

For the meaning of each LED, refer to Tab.5.

- If the ray of the receiver-transmitter (Fig. 1 ref. ⑤) is interrupted, all 6 LEDs go OFF.
- If LED 5 goes OFF, this means:
 - The distance between the fixed receiver (Fig.1 ref. ⑨) and the receiver-transmitter (Fig.1 ref. ⑤) is too long.
 - The fixed receiver and the receiver-transmitter are not correctly aligned.
 - The intensity of the signal is not sufficient for correct operation.

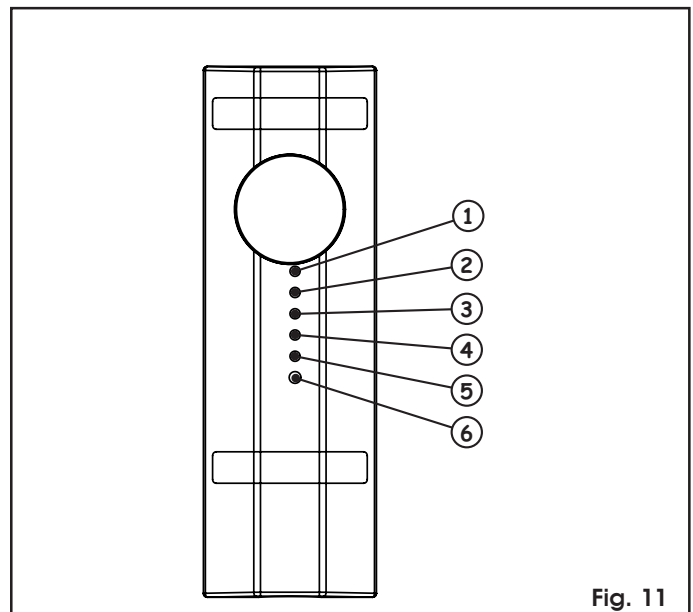
If the safety optical edge is triggered, it causes LEDs 4 and 6 to go OFF simultaneously.

Tab. 5

LED POSITION	ON	OFF	FLASHING
LED 1	TOP TRANSMITTER ALIGNED	TOP TRANSMITTER NOT ALIGNED	TRANSMITTER ALIGNED BUT WITH BATTERIES ALMOST DISCHARGED
LED 2	CENTRAL TRANSMITTER ALIGNED	CENTRAL TRANSMITTER NOT ALIGNED	TRANSMITTER ALIGNED BUT WITH BATTERIES ALMOST DISCHARGED
LED 3	BOTTOM TRANSMITTER ALIGNED	BOTTOM TRANSMITTER NOT ALIGNED	TRANSMITTER ALIGNED BUT WITH BATTERIES ALMOST DISCHARGED
LED 4	RELAY 1 ACTIVE	RELAY 1 NOT ACTIVE	---
LED 5	INFRARED SIGNAL SUFFICIENT	INFRARED SIGNAL INSUFFICIENT	---
LED 6	RELAY 2 ACTIVE	RELAY 2 NOT ACTIVE	---



After you have disaligned a device, the relevant LED may flash for 2 or 3 seconds at realignment. This brief flashing should not be considered as a discharged battery signal.



Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. GENIUS si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. GENIUS reserves the right, while leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications to hold necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. GENIUS se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. GENIUS se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. GENIUS behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv / kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

De beschrijvingen in deze handleiding zijn niet bindend. GENIUS behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment de veranderingen aan te brengen die het bedrijf nuttig acht met het oog op technische verbeteringen of alle mogelijke andere productie- of commerciële eisen, waarbij de fundamentele eigenschappen van het apparaat gehandhaafd blijven, zonder zich daardoor te verplichten deze publicatie bij te werken.

Timbro rivenditore: / Distributor's stamp: / Timbre de l'agent: /
Sello del revendedor: / Fachhändlerstempel: / Stempel dealer:

GENIUS S.p.A.
Via Padre Elzi, 32
24050 - Grassobbio
BERGAMO-ITALY
tel. 0039.035.4242511
fax. 0039.035.4242600
info@geniusg.com
www.geniusg.com

